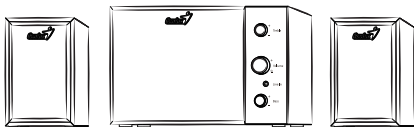




SW-2.1 350



Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

Figure 1

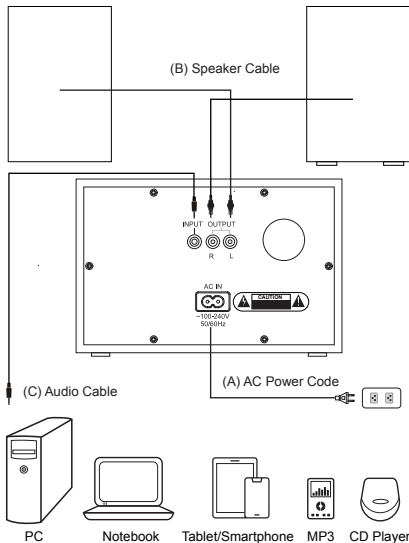
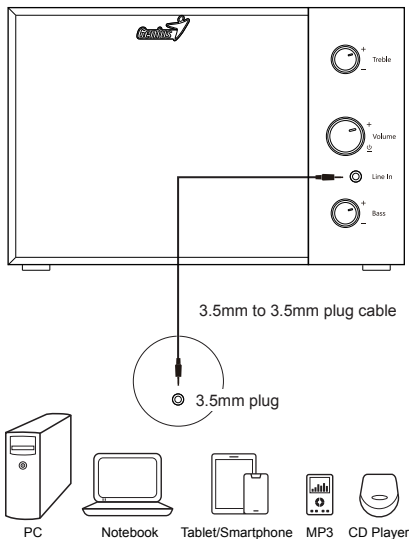
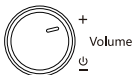
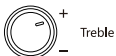
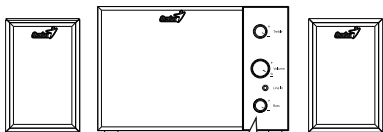


Figure 2



Control Function



Connecting the SW-2.1 350 Speakers

1. Place the speakers next to the monitor, one on either side.
2. Connect the AC power cord (A) to a suitable AC outlet.
3. Plug the satellite speaker cables (B) into the host speaker "OUTPUT" RCA jacks.
4. Insert the 3.5mm plug (green) of the audio cable (C) into the sound card or other audio source.

Control Function

1. **Power/Volume:** Turn the Volume button to turn on/off the system power and to control the volume level.
2. **Bass:** Controls speaker's bass level.
3. **Treble:** Rotate the treble control to increase/decrease the sound response.
4. **Line In Jack:** Accepts a 3.5mm stereo mini-plug from MP3 or other stereo devices.

Warning

1. Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2. Remove AC power cord if you do not use this device for a long time.
3. Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.

Инструкции по подключению колонок SW-2.1 350

1. Установите колонки по бокам монитора.
2. Подключите шнур питания (А) к соответствующему гнезду.
3. Подключите разъем RCA шнура колонок (В) к гнезду на каждой колонке.
4. Подключите 3,5-мм разъем (зеленый) звукового шнура (С) к гнезду на звуковой плате или на другом источнике звука.

Управление

1. **Кнопка/Кнопка (Volume):** Для включения и выключения питания системы, а также для регулировки громкости, поверните кнопку регулировки уровня звука.
2. **Кнопка «Bass»:** управление уровнем низких частот.
3. **Кнопка «Treble»:** управление высокими частотами.
4. **Гнездо линейного входа:** для 3,5-мм министереоразъема МРЗ-проигрывателей и других стереоустройств.

Внимание!

1. Подключайте шнур питания к выходу питания переменного только после установки всех соединений.
2. Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, выдерните шнур питания из розетки.
3. Защищайте колонки от капель и брызг воды. Не ставьте на них наполненные водой предметы (например, вазы).

Anleitung zum Anschließen der SW-2.1 350-Lautsprecher

1. Platzieren Sie jeweils einen Lautsprecher zu beiden Seiten des Monitors.
2. Verbinden Sie das Stromkabel (A) mit einer entsprechenden Steckdose.
3. Stecken Sie den RCA-Anschluss des Lautsprecherkabels (B) in die Buchsen der beiden Lautsprecher.
4. Stecken Sie den grünen 3,5 mm-Stecker des Audiokabels (C) in die Buchse einer Soundkarte oder eines anderen Audio-Geräts.

Reglerfunktion

1. **Ein/Aus/Volume(Lautstärke):** Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das System Ein-/Auszuschalten und um die Lautstärke zu regulieren.
2. **Bass:** Zur Regelung des Basspegels der Lautsprecher.
3. **Treble:** Drehen Sie den Treble-Regler hin und her, um den Klang zu verändern.
4. Für die „Line In“-Buchse verwenden Sie einen 3,5 mm Stereo-Minstecker zur Verbindung mit dem MP3-Player oder einem anderen Stereogerät.

Warnung

1. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.
2. Bitte entfernen Sie das Stromkabel, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
3. Die Lautsprecher sollten keinesfalls dort aufgestellt werden, wo Flüssigkeit herunter tropfen oder die Lautsprecher bespritzen könnte. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie Vasen usw. darauf ab.

Instructions pour le Branchement des Enceintes SW-2.1 350

1. Positionnez les enceintes de part et d'autre du moniteur.
2. Branchez le cordon d'alimentation (A) sur une prise secteur adaptée.
3. Insérez la prise RCA du câble d'enceinte (B) dans la prise respective sur les deux enceintes.
4. Introduisez l'embout de 3,5 mm (vert) du câble audio (C) dans la carte son ou dans une autre source audio

Fonction de contrôle

1. **Alimentation/Volume:** Tournez le bouton du Volume pour allumer ou éteindre l'appareil et contrôler le niveau sonore
2. **Niskie tony «BASS»:** Controls system volume level.
3. **Treble:** Rotate the treble control to increase/decrease the sound response.
4. **Prise Entrée Ligne:** Accepte une mini-prise stéréo de 3,5mm depuis le MP3 ou autre appareil stéréo..

Mise en Garde

1. Ne branchez en aucun cas le cordon d'alimentation sur une prise secteur avant que tous les branchements aient été effectués.
2. Si vous pensez ne pas avoir à utiliser votre appareil pendant un certain laps de temps, débranchez le cordon d'alimentation.
3. N'exposez jamais l'appareil à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et ne placez jamais aucun objet rempli de liquide - tel que vase etc. - sur l'appareil.

Istruzioni per la connessione degli altoparlanti SW-2.1 350

1. Posizionare gli altoparlanti ai due lati del monitor.
2. Connettere il cavo di alimentazione CA (A) ad una presa appropriata.
3. Inserire lo spinotto RCA del cavo altoparlante (B) nel jack di entrambi gli altoparlanti.
4. Inserire il connettore da 3,5 mm (verde) del cavo audio (C) nella scheda audio o in un'altra sorgente audio.

Controllo funzione

1. **Power/Volume:** Girare il pulsante del Volume per accendere (on/off) il sistema e controllare il livello del volume.
2. **Bass:** Controlla il livello dei bassi.
3. **Treble:** Ruotare il controllo Treble per aumentare o diminuire la risposta sonora.
4. **Prise Entrée Ligne:** Accetta un mini-connettore stereo da 3,5 mm proveniente dall'MP3 o altri dispositivi stereo.

Attenzione

1. Non collegare la spina ad una presa di corrente finché tutte le connessioni non saranno state fatte.
2. Rimuovere il cavo di alimentazione se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
3. Non lasciate che gli altoparlanti vengano in contatto con gocce o schizzi d'acqua ed accertatevi che nessun oggetto riempito d'acqua, come vasi ecc., sia appoggiato su di essi.

Instrucciones para conectar los altavoces SW-2.1 350

1. Coloque los altavoces junto al monitor, cada uno a un lado del mismo.
2. Conecte el cable de alimentación de CA (A) en una toma de corriente de CA.
3. Inserte la clavija RCA del cable del altavoz (B) en cada uno de los conectores hembra de ambos altavoces.
4. Introduzca la clavija de 3,5 mm (verde) del cable de audio (C) en la toma de la tarjeta de sonido u otro dispositivo de audio.

Función de control

1. **Encendido/Volumen:** Gire la perilla de Volumen para encender o apagar el equipo y para controlar el nivel de volumen.
2. **Graves«BASS»:** Controla el nivel de graves del altavoz.
3. **Agudos«TREBLE»:** Gire el controlador de agudos para aumentar/disminuir la respuesta del sonido.
4. **Clavija de entrada de línea:** Acepta una mini clavija estéreo de 3,5 mm del MP3 o de otros dispositivos estéreo.

Advertencia

1. No conecte la clavija de toma de corriente en una salida de CA hasta no que se hayan realizado todas las conexiones.
2. Por favor, retire el cable de toma de corriente de CA si no va a utilizar este aparato en un largo periodo de tiempo.
3. No exponga los altavoces a ningún goteo ni salpicadura y asegúrese de no colocar sobre ellos ningún objeto que contenga líquido, como jarrones, etc.

Instruções para conectar as colunas SW-2.1 350

1. Coloque as colunas junto do monitor, uma de cada lado.
2. Conecte o cabo de alimentação AC (A) numa tomada AC adequada.
3. Insira o conector RCA do cabo da coluna (B) em cada conector fêmea de ambas as colunas.
4. Insira o conector de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio, e conecte a outra extremidade com dois conectores RCA na coluna direita.

Função do comando

1. **Alimentação/Volume:** Rode o botão Volume para ligar/desligar a alimentação do sistema e para controlar o nível do volume.
2. **Graves «BASS»:** Controla o nível de graves do altifalante.
3. **Agudos «TREBLE»:** Rode o controlo dos agudos para aumentar/diminuir a resposta sonora.
4. **LINE IN:** Aceita um mini conector estéreo de 3.5mm a partir do MP3 ou de outro aparelho estéreo.

Aviso

1. Não conecte o cabo de alimentação numa tomada AC até todas as conexões estarem efectuadas.
2. Se não utilizar este aparelho durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação.
3. Não exponha as colunas a gotas ou salpicos de água e certifique-se que nenhum objecto que contenha líquidos como, por exemplo, jarras, etc, são colocados sobre as mesmas.

Instruções para Conectar os Alto-falantes SW-2.1 350

1. Coloque os alto-falantes próximos ao monitor, um de cada lado.
2. Conecte o fio do plugue AC (A) à saída AC apropriada.
3. Insira o plugue RCA do cabo do alto-falante (B) em cada tomada dos dois alto-falantes.
4. Insira o plugue de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio

Função Controle

1. **Alimentação/Volume:** Rode o botão Volume para ligar/desligar a alimentação do sistema e para controlar o nível do volume.
2. **Bass (grave):** controla o nível de graves dos alto-falantes.
3. **Treble (agudo):** controla o nível de agudos para aumentar / diminuir a resposta do som.
4. **Entrada de linha:** aceita o mini-plugue estéreo de 3,5 mm do MP3 ou de outros dispositivos estéreo.

Advertência

1. Não conecte o plugue de energia na saída AC até que todas as conexões sejam feitas.
2. Favor remover o fio do plugue AC se não usar este aparelho por um longo tempo.
3. Não exponha os alto-falantes a gotas ou respingos e certifique-se de que nenhum objeto com líquido, como um vaso, por exemplo, esteja colocado sobre eles.

Aansluiten Van de SW-2.1 350 Speakers

1. Plaats de speakers naast de monitor, één aan elke kant.
2. Sluit de stroomkabel (A) aan op een geschikt stopcontact.
3. Stop de RCA-plug van de speakerkabel (B) in de jack van beide speakers.
4. Voer de 3.5mm stekker (groen) of de audiokabel (C) in de geluidskaart of een andere audiobron

Regelfunctie

1. **Power/Volume:** Draai aan de volumeknop om het systeem in- en uit te schakelen en het volume te regelen.
2. **Bass:** Instellen van het basniveau van de speaker.
3. **Treble:** Draai aan de treble-knop om de weergave van de hoge tonen in te stellen.
4. **Contactbus:** Accepteert een 3.5mm stereo mini-stekker van MP3 of andere stereotoestellen.

Waarschuwing

1. Sluit het stroomsnoer niet aan op een stopcontact tot alle aansluitingen zijn uitgevoerd.
2. Trek het stroomsnoer uit het stopcontact indien u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.
3. Stel de speakers niet bloot aan druppels of spatten, en zorg er voor dat er geen met water gevulde voorwerpen zoals een vaas op de speakers worden geplaatst.

Pokyny k zapojení reproduktorů SW-2.1 350

- 1.Reproduktory umístěte vedle monitoru, každý z jedné strany.
- 2.Napájecí kabel (A) zapojte do vhodné síťové zásuvky.
- 3.RCA konektor kabelu (B) zapojte do každého z obou reproduktorů.
- 4.Zelený konektor 3,5 mm zvukového kabelu (C) připojte ke zvukové kartě nebo jinému zdroji zvuku

Funkce ovládání

1. **Power/Volume(Hlasitost):**Tlačítko Volume (Hlasitost) otočte k vypnutí/zapnutí systému a ovládání stupně hlasito s t i.
2. **Bass:**nastavení úrovně hlubokých tónů.
3. **Treble:**otáčením ovladače se nastaví zvuková odezva.
4. **Zdířka linkového vstupu:**Umožňuje připojit stereofonní minikonektor 3,5 mm z MP3 nebo jiných stereofonních přístrojů.

Varování

1. Napájecí kabel nezapojujte, dokud není provedeno celkové propojení všemi potřebnými kabely.
2. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
3. Reproduktory nevystavujte vlhkosti, ani kapající vodě a ujistěte se, že na nich nejsou umístěny žádné předměty s tekutinou, jako např. vázy.

Útmutató az SW-2.1 350 Hangfalak Telepítéséhez

1. Helyezze a hangfalakat a monitor mellé, mindkét oldalra egyet-egyet.
2. Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt (A) egy alkalmas fali konnektorba.
3. Helyezze a hangfal-kábel (B) RCA csatlakozóját a hangszórók megfelelő csatlakozóiba.
4. Csatlakoztassa a hangkábel (C) 3,5 mm-es csatlakozóját (zöld) a hangkártárhoz vagy más hangforráshoz

Vezérlőfunkciók

1. **Power gomb/Volume(Hangeri):** Forgassa el a hangeriszabályzó gombot a bekapcsoláshoz és a hangeri állításához
2. **Mély hangok «BASS»:** A hangfalak mély hangzását szabályozza.
3. **Magas hangok «TREBLE»:** Forgassa el a gombot a magas hangok szabályozásához.
4. **Bemeneti csatlakozó:** 3.5mm sztereó illesztő MP3 lejátszó vagy egyéb sztereó eszköz felől.

Figyelmeztetés

1. Ne csatlakoztassa a hálózati tápkábelt, amíg a többi kábelt nem csatlakoztatta.
2. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
3. Ne tegye ki a hangfalakat nedvességnek vagy folyadéknak, és semmiképpen ne helyezzen rájuk vízzel teli tárgyakat (pl. vázát)!

Instrukcje dotyczące podłączenia głośników SW-G2.1 350

1. Umieścić głośniki po jednej stronie obok monitora.
2. Przyłączyć kabel zasilania AC (A) do odpowiedniego gniazda wtykowego AC.
3. Wetknąć wtyczkę RCA kabla głośnika (B) do każdego gniazdka obydwu głośników.
4. Wetknąć wtyczkę 3.5mm (zieloną) kabla audio (C) do karty dźwiękowej lub do innego źródła sygnału audio.

Funkcja regulacji

1. **Zasilanie/Głośność:** Nacisnąć przycisk Volume (Głośność), by włączyć/wyłączyć zasilanie systemu i regulować poziom natężenia dźwięku.
2. **Niskie tony «BASS»:** Reguluje poziom niskich tonów głośnika.
3. **Wysokie tony «TREBLE»:** Obracać pokrętło regulacji wysokich tonów, by zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów wysokich.
4. **Gniazdko Line In:** Pasuje do 3,5 mm mini wtyczki stereo urządzenia MP3 lub innych urządzeń stereofonicznych.

Ostrzeżenie

1. Dopóki nie przeprowadzi się wszystkich połączeń, nie należy włączać wtyczki zasilania do gniazda wtykowego AC.
2. Proszę wyciągnąć kabel zasilania AC, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie wykorzystywane.
3. Nie należy narażać głośników na działanie wilgoci czy zachlapanie i upewnić się, że nie umieszcza się na głośnikach żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony itp.

Zapojenie reproduktorov SW-2.1 350

1. Každý reproduktor položte na jednu stranu monitora.
2. Sieťový kábel (A) zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
3. RCA kolík kábla reproduktora (B) zasuniete do zástrčky v oboch reproduktoroch.
4. 3,5 mm kolík (zelený) audio kábla (C) zasuniete do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.

Funkcia ovládania

1. **Vklop/glasnost:** Zavrtíte gumb za hlasnosť, da vklopite/izklopite napájanie systému in za nadzor hlasnosti.
2. **Bas «BASS»:** Ovláda úroveň basov reproduktora.
3. **Výšky «TREBLE»:** Otáčaním ovládania výšok zvyšujete alebo znižujete zvukový efekt.
4. **Konektor line-in:** Na 3,5 mm stereo mini kolík z MP3 a iných stereo zariadení.

Upozornenie

1. Sieťovú vidlicu zasuniete do elektrickej zásuvky až po uskutočnení všetkých zapojení.
2. Ak toto zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte sieťový kábel zo zástrčky.
3. Na reproduktory nič nerozlievajte a nestriekajte a nekladte na ne žiadne tekutiny, napr. vázy.

Uputstvo za priključivanje zvučnika SW-2.1 350

1. Postavite zvučnike pored monitora, po jedan sa svake strane.
2. Priključite strujni kabl (A) u odgovarajuću strujnu utičnicu.
3. Priključite RCA utikač sa kabla zvučnika (B) u priključke na oba zvučnika.
4. Priključite 3,5 mm-tarski utikač (zeleni) audio kabla (C) u zvučnu karticu ili drugi audio izvor

Kontrolne funkcije

1. **Napajanje/Jačina zvuka:** Okrenite dugme za jačinu zvuka (Volume) da biste uključili/isključili sistem i da biste kontrolisali jačinu zvuka.
2. **Bas «BASS»:** Ovláda úroveň basov reproduktora.
3. **Visoki tonovi «TREBLE»:** Okrenite kontrolno dugme za visoke tonove kako biste povećali/smanjili zvučni odgovor.
4. **Priključak za ulaznu liniju:** Prima 3,5 mm-tarski stereo mini-utikač sa MP3 i drugih stereo uređaja.

Upozorenje

1. Ne priključujte strujni kabl u strujnu utičnicu sve dok ne obavite sva potrebna priključenja.
2. Molimo isključite strujni kabl iz utičnice ukoliko ovaj uređaj nećete koristiti duže vreme.
3. Ne dozvolite da bilo šta kaplje ili prska na zvučnike i postarajte se da nikakav predmet ispunjen tečnošću, kao što su vaze i sl., ne bude postavljen na njih.

Instructiuni pentru conectarea boxelor SW-2.1 350

1. Amplasați difuzoarele de o parte și de alta a monitorului.
2. Conectați cablul de alimentare c.a. (A) la o priză c.a. corespunzătoare.
3. Introduceți conectorul RCA al cablului difuzorului (B) în mufa ambelor difuzoare.
4. Introduceți conectorul de 3,5mm (verde) al cablului audio (C) în placa de sunet sau în altă sursă audio.

Controlul functiilor

1. **Pornire/oprire/Volume:** Modifica volumul sistemului.
2. **Bas «BASS»:** Rotiți butonul Volum pentru a porni / opri alimentarea sistemului și a controla nivelul volumului.
3. **Înalte «TREBLE»:** Rotiți butonul înaltelor pentru a crește / descrește răspunsul sunetului.
4. **Mufă INPUT (INTRARE):** Pentru un mini-conector stereo de 3,5mm de la dispozitive MP3 și alte tipuri de dispozitive stereo.

Avertisment

1. Nu conectați cablul de alimentare la o ieșire AC până când nu ați făcut toate legăturile.
2. Va rugăm să îndepărtați cablul de alimentare AC dacă nu folosiți acest mecanism pentru o perioadă mai lungă de timp.
3. Nu picurați și nu stropiți apa pe boxe și asigurați-vă ca nu ați așezat pe ele nici un obiect umplut cu lichide, cum ar fi vase etc.

Свързване на SW-2.1 350 говорители

1. Поставете говорителите до монитора, по един от всяка страна.
2. Включете захранващия кабел (А) в стандартен контакт на електрическата мрежа.
3. Включете RCA щифта на кабела на високоговорителя (В) във всяка буса на двата високоговорителя.
4. Включете 3.5mm щифт (зелен) на аудио кабела (С) в звуковата карта или друг аудио източник.

Контролни функции

1. **Захранване/Ниво на звука:** Завъртете бутона Volume за вкл./изкл. на захранването на системата и за контрол на нивото на звука.
2. **Баси «BASS»:** Контролира нивото на басите на системата.
3. **Сопрано «TREBLE»:** Въртете контролата за сопрано за усилване/намаляване на звуковия ефект.
4. **Жак Line In:** Приема 3,5 мм стерео мини-жак от MP3 или други стерео устройства.

Предупреждение

1. Не свързвайте захранващия кабел в контакта докато не направите всички връзки.
2. Моля, изключете захранващия кабел ако не възнамерявате да използвате устройството за дълго време.
3. Не излагайте говорителите на капки и пръскане и не поставяйте върху тях предмети пълни с вода като вази и др.

Свързване на SW-2.1 350 говорители

1. Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα σε κάθε πλευρά.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (εναλλασσόμενο ρεύμα (A) σε κατάλληλη έξοδο AC.
3. Τοποθετήστε το RCA βύσμα του καλωδίου των ηχείων (B) στην αντίστοιχη υποδοχή και των δύο ηχείων.
4. Τοποθετήστε το βύσμα 3,5mm (πράσινο) του καλωδίου ήχου (C) μέσα στην κάρτα ήχου ή σε άλλες πηγές ήχου.

Λειτουργία Ελέγχου

1. Power (Τροφοδοσία) / Volume (Ένταση ήχου):

Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα ηχεία
Ελέγχει την ένταση ήχου του συστήματος.

2. BASS (Μπάσα):ελέγχει το επίπεδο των μπάσων του ηχείου.

3. TREBLE (Πρίμα):Περιστρέψτε τον διακόπτη για τα πρίμα για να αυξήσετε/μειώσετε την απόκριση ήχου.

4. Υποδοχή Line In (είσοδος γραμμής):Δέχεται ένα στερεοφωνικό μίνι βύσμα 3,5mm από MP3 ή άλλες στερεοφωνικές συσκευές.

Προσοχή

1. Μη συνδέετε το καλώδιο παροχής ρεύματος στην πρίζα πριν ολοκληρώσετε όλες τις άλλες συνδέσεις.
2. Παρακαλώ απομακρύνετε το καλώδιο παροχής ρεύματος εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
3. Μην εκθέτετε τα ηχεία σε υγρά και σταγόνες και σιγουρευτείτε ότι δεν έχουν τοποθετηθεί πάνω τους αντικείμενα γεμάτα υγρά, όπως βάζα κτλ.

SW-2.1 350 Hoparlörlerin Bağlantı Talimatları

- 1.Hoparlörleri monitörün yanına her biri bir tarafta olacak şekilde yerleştiriniz.
- 2.AC elektrik kablosunu (A) uygun bir AC prize bağlayınız.
- 3.Hoparlör kablosu (B) RCA fişini her iki hoparlörün prizlerine takınız.
- 4.Audio kablosunun 3.5mm fişini (C) ses kartına veya diğer ses kaynağına takınız.

Kontrol Paneli

1. **Güç / Ses Seviyesi:** Ürünü açıp / kapatmak ve ses seviyesini değiştirmek için Ses butonunu kullanın
2. **Bass:**Hoparlörün bas seviyesini kontrol eder.
3. **Treble:**Ses yanıtını artırıp/azaltmak için tiz kontrolünü çeviriniz.
4. **Line In prizi:**MP3 ya da diğer stereo cihazlar üzerinden bir 3.5mm stereo mini-fiş kabul eder.

Uyarı

1. Tüm bağlantılar bitirilene kadar, elektrik fişini AC prize bağlamayınız.
2. Bu cihazı uzun bir süre için kullanmayacaksanız lütfen AC elektrik kablosunu prizden çekiniz.
3. Hoparlörleri su damlamalarına ya da sıçramalarına maruz bırakmayınız ve vazolar gibi içi sıvı ile dolu olan nesneleri hoparlörlerin üzerine yerleştirmeyiniz.

Правила підключення гучномовців SW-2.1 350

1. Розмістіть гучномовці по обидва боки (правий, лівий – відповідно)
2. Підключіть (AC) шнур електричного живлення змінного струму (A) до відповідної електричної розетки змінного струму (AC).
3. Вставте RCA штекер кабелю динаміків (B) у гнізда обох динаміків.
4. Вставте 3.5mm штекер (зелений) аудіо кабелю (C) у звуковий адаптер або інше аудіо джерело.

Функція керування

1. **Кнопка/Гучність (Volume):** Поверніть кнопку Гучність щоб вкл./вимк. живлення системи та регулювати рівень гучності.
2. **Бас«BASS»:** Контролює рівень басу колонок.
3. **Верхні частоти«TREBLE»:** Поверніть регулятор верхніх частот, щоб підсилити чи зменшити інтенсивність звуку.
4. **Вхідне гніздо:** До нього підходить стереофонічний міні-штекер (3.5mm.) від MP3 чи інших стереофонічних пристроїв.

Попередження

1. Не підключайте вилку живлення до розетки AC (змінного струму), доки не здійсните усі з'єднання.
2. Будь ласка, від'єднайте AC кабель живлення, якщо не користаєтесь пристроєм довгий час.
3. Не піддавайте динаміки розприскуванню або крапанню на них рідини та переконайтесь, що ніякий об'єкт, наповнений рідиною, наприклад, ваза і.т.д., не розташований на них зверху.

Ühendades SW-2.1 350 kõlarid

1. Asetage kõlarid kuvari kõrvale, üks ühele, teine teisele poole kuvarit.
2. Ühendage AC elektrijuhe (A) sobivasse AC pistikupessa.
3. Pistke kõlari kaabli (B) RCA pistik kummagi kõlari konnektoris.
4. Sisendage audio kaabli (C) 3.5mm pistik (roheline) helikaarti või mõnda teise audio allikasse.

Kontroll funktsioon

1. **Power/Volume:** Pöörake helitugevuse nuppu sisse/välja lülitamiseks ja helitugevuse kontrollimiseks.
2. **Bass:** kontrollib kõlari bassi taset.
3. **Treble:** roteerib kõrgsageduse kontrolli, et suurendada/vähendada heli reageeringut.
4. **Line In Jack:** Võib kasutada 3.5mm stereo MP3 mini pistikut või teiste stereo seadmete omi.

Hoiatus

1. Ärge ühendage pistikut AC pistikupessa enne kui kõik kõlari ühendused on tehtud.
2. Palun eemaldage AC juhe kui te ei kasuta seda seadet pikka aega.
3. Olge ettevaatlik, et veega täidetud esemed, nagu vaasid jne. ei oleks asetatud kõlarite peale. See aitab hoida vedeliku tilkumist või loksumist kõlaritele.

SW-2.1 350 skaļruņu pieslēgšana

1. Novietojiet skaļruņus blakus monitoram – vienu katrā pusē.
2. Pievienojiet līdzstrāvas kabeli (A) atbilstoši līdzstrāvas kontaktligzdai.
3. Iespraudiet skaļruņa RCA kabeļa spraudni (B) katra skaļruņa kontaktligzdā.
4. Iespraudiet audio kabeļa (C) 3,5 mm spraudni (zaļš) skaņas kartē vai citā audio signāla avotā.

Vadības funkcija

1. **Strāva/Skaļums(Volume):** Pagrieziet Volume pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu sistēmu un regulētu skaļuma līmeni.
2. **Bass:** regulē skaļruņa basa līmeni.
3. **Augstās skaņas «TREBLE»:** pagriežot augstfrekvenču skaņas pogu, tiek palielināts vai samazināts skaņas diapazons.
4. **Līnijas kontaktligzda:** paredzēta 3.5 mm stereo minispraudnim no MP3 vai citas stereo ierīces.

Brīdinājums

1. Nespraudiet strāvas spraudni līdzstrāvas (AC) kontaktā, kamēr nav savienotas visas pārējās daļas.
2. Lūdzu, atvienojiet līdzstrāvas kabeli, ja jūs ierīci ilgāku laiku nelietojat.
3. Nepieļaujiet, ka uz skaļruņiem nokļūst šķidrums, nenovietojiet uz tiem traukus ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

Prijungimas prie SW-2.1 350 garsiakalbių

1. Padėkite garsiakalbius šalia monitorius, po vieną kiekvienoje pusėje.
2. Prijungti AC maitinimo laidą (A) į tinkamą AC kištukinį lizdą.
3. Įkiškite garsiakalbio kabelio RCA kištuką (B) į kiekvieną abiejų garsiakalbių lizdą.
4. Įjunkite 3,5mm garso kabelio (C) kištuką (žalią) į garso plokštę ar kitą garso šaltinį.

Kontrolės funkcija

1. **Power (maitinimas)/ Volume (garsas):** Pasukite „Volume“ (garsumo) mygtuką sistemos įjungimui ar išjungimui bei garsumo kontrolei.
2. **Bass (liet. bosas):** kontroliuojamas garsiakalbių boso lygis.
3. **Treble (liet. diskantas):** norėdami padidinti (sumažinti) garso atsaką, kaitaliokite diskanto reguliavimą.
4. **Line In (laidas lizde):** tinka su 3,5mm MP3 stereo mini-kištukais ar kitais stereo prietaisais.

ISPĖJIMAS

1. Neprijunkite maitinimo kištuko į AC kištukinį lizdą kol neatliksite visų sujungimų.
2. Prašome išimti AC maitinimo laidą jeigu jūs nenaudojate šio prietaiso ilgą laiko tarpą.
3. Neleiskite ant garsiakalbių lašėti ar užtikšti vandeniui ir įsitikinkite, kad jokie objektai su vandeniu tokie kaip, vazos ir t.t., nebūtų pastatomos šalia jų.

SW-2.1 350 үндеткіштерін жалғау

1. Үндеткіштерді монитордың жанына, екі жағынан бір-бірден орналастырыңыз.
2. АТ көзіне қосу сымын (А) тиісті АТ розеткасына жалғаңыз.
3. Үндеткіш сымының (В) RCA ашасын үндеткіштің екеуінің артқы ұяшықтарына сұғыңыз.
4. Дыбыстауыш сымының (С) 3,5 мм-лік ашасын (жасыл) дыбыстауыш тақтаға немесе басқа дыбыс көзіне жалғаңыз.

Бақылау функциясы

1. **Қуат/Volume(Үнділік):** Жүйе қорегін қосу/ажырату және үнділік деңгейін бақылау үшін үнділік түймешігін бұраңыз
2. **Bass:** Үндеткіштің төмен жиілік деңгейін басқару үшін.
3. **Treble:** Дыбысты көбейту/азайту үшін жоғары жиілік деңгейін басқару тетігін айналдырыңыз.
4. **Line In Jack:** MP3 ойнатқыштан немесе басқа стерео құрылғылардан 3,5 мм-лік стерео шағын ашаны қабылдау үшін.

Ескерту

1. Барлық құрылғыларды жалғап болмайынша ток көзі ашасын қабырғадағы АТ розеткасына жалғамаңыз.
2. Егер бұл құрылғыны ұзақ уақыт бойы іске пайдаланбайтын болсаңыз, АТ сымын суырып тастаңыз.
3. Үндеткіштерге ештеңенің тамшылауына не шашырауына жол бермеу керек және оның үстіне ваза сияқты ішінде сұйықтық бар заттар қойылмауын қадағалаңыз.

إرشادات توصيل سماعات SW-2.1 350

1. ضع كل سماعة من السماعتين على أحد جانبي الشاشة.
2. قم بإدخال قابس RCA لكبل السماعة (A) في كل من مقبسي السماعتين.
3. قم بتوصيل كبل التيار المتردد (B) بمأخذ مناسب للتيار المتردد.
4. قم بإدخال الطرف 3.5 مم (الأخضر) لكبل الصوت (C) في بطاقة الصوت أو أي مصدر صوتي آخر

وظيفة التحكم

1. زر التشغيل (الطاقة)/ زر "حجم الصوت": قم بتدوير زر الصوت لتوصيل الطاقة أو قطعها عن النظام وللتحكم في مستوى الصوت.
2. SSAB الصوت الجهير (صوت عميق وخفيض): يتحكم في مستوى الصوت الجبهر.
3. ELBERT الصوت الثلاثي (الحاد والرفيع): قم بتدوير مفتاح التحكم في الصوت الثلاثي لزيادة استجابة الصوت أو خفضها.
4. مقبس مدخل الصوت: يقبل مقبس ستريو صغير 3.5 مم من مشغل MP3 أو أجهزة ستريو أخرى

تحذير

1. يحذر توصيل مقبس الطاقة في مأخذ التيار المتردد لحين الانتهاء من عمل كافة التوصيلات.
2. يرجى نزع كبل التيار المتردد في حالة عدم استخدام هذا الجهاز لفترة زمنية طويلة.
3. لا تعرض السماعات لأي قطرات أو طرشة مياه، وتأكد من عدم وضع أي شيء مملوء بالمياه، مثل الزهوريات، أو ما شابه، عليها.

Menghubungkan speaker SW-2.1 350

1. Letakkan speaker disamping monitor, pada setiap sisinya.
2. Hubungkan kabel daya (A) pada stopkontak listrik.
3. Hubungkan kabel speaker satelit (B) ke dalam jack RCA "OUTPUT" speaker utama
4. Hubungkan konektor kabel stereo 3,5 mm (C) ke dalam soket.

Fungsi Kontrol

1. **Daya / Volume:** putar tombol volume untuk mengaktifkan/menonaktifkan system daya(power)dan untuk mengendalikan tingkat volume
2. **Bass:**Kontrol tingkat speaker bass.
3. **Treble:**Putar kontrol treble untuk menambah / mengurangi respon suara.
4. **Line In Jack:**Menerima konektor mini stereo 3,5mm dari perangkat stereo MP3 atau lainnya.

Peringatan

1. Jangan menghubungkan konektor daya ke stopkontak AC/ Listrik sampai semua koneksi selesai terpasang dengan benar.
2. Mohon lepaskan konektor daya dari stopkontak AC/Listrik jika anda tidak menggunakan peralatan ini dalam waktu yang cukup lama.
3. Jangan biarkan speaker terkena tetesan atau cipratan air dan pastikan tidak ada benda berisi cairan, seperti vas bunga, dll, yang ditempatkan pada speaker ini.

喇叭連接說明

1. 將揚聲器放在顯示器旁邊，兩側各一個。
2. 將 AC 電源線 (A) 插入到標準家用電源插座。
3. 將副機音箱連接線 (B) 插入主揚聲器的“OUTPUT”RCA 插孔。
4. 將 3.5mm 插頭 (C) 插入有標準 3.5 毫米插座的設備。

喇叭控制功能：

1. Power/Volume: 電源打開/關閉並可控制音量大小。
2. Bass: 控制喇叭的低音大小。
3. Treble: 控制喇叭的高音大小。
4. Line IN: 接受來自 MP3 或其他立體聲的 3.5 毫米立體聲迷你插頭設備。

警告：

1. 在所有連接未完成前，不要將電源插頭插入交流電源插座。
2. 如果你不使用這個設備很長一段時間，請將電源線先行拔除。
3. 請勿將揚聲器暴露在任何滴水或濺水的地方，並確保沒有裝滿液體的物體；如花瓶等，放在上面。

喇叭连接说明

1. 将扬声器放在显示器旁边，两侧各一个。
2. 将 AC 电源线 (A) 插入到标准家用电源插座。
3. 将副机音箱连接线 (B) 分别插入主扬声器的“OUTPUT”RCA 插孔。
4. 将 3.5mm 插头 (C) 插入有标准 3.5 毫米插座的设备。

喇叭控制功能：

1. Power/Volume: 电源打开/关闭并可控制音量大小。
2. Bass: 控制喇叭的低音大小。
3. Treble: 控制喇叭的高音大小。
4. Line IN: 接受来自 MP3 或其他立体声的 3.5 毫米立体声迷你插头设备。

警告：

1. 在所有连接未完成前，不要将电源插头插入交流电源插座。
2. 如果你不使用这个设备很长一段时间，请将电源线先行拔除。
3. 请勿将扬声器暴露在任意滴水或溅水的地方，并确保没有装满液体的物体；如花瓶等，放在上面。

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
- Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.



Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato.
- Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně.
- Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladékerakókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Ponížejsze uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
- Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεικνυμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων.
- Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirile içün Avrupa ülkelerin sembolü

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğini göstermektedir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılacak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöprü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerine başvurun.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktkis. Arge likvideerige seda kui olmejäätist.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jäamüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūta citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.
- To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbols atskiram atlieku ismetimui įvairiose Europos šalyse

Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške.
- Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.



Genius web : www.geniusnet.com

OEM/ODM : www.kyecom.com

KYE Systems Corp.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,

New Taipei City 24160, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: sim@geniusnet.com.tw

Email: csd@geniusnet.com.tw (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>

Remark : Product color and images shown on the package are for reference ONLY. For actual items, refer to the physical goods contained herein. Limited hardware warranty. Warranty void if unauthorized opening or repair. Product storage conditions: Temperature: -20°C~ 50°C/ Humidity: 5%~ 85% .



12030079400-A